



適用於濕疹、發癢和蟲咬

濕疹、皮膚炎治療藥

產品名稱：Rinderon Vs 乳霜

第Ⅱ類醫藥品

SHIONOGI

Rinderon Vs 乳霜

本藥為皮膚疾病治療藥，請勿用於妝前打底或刮鬍後使用。
大量或長期使用可能會導致皮膚變薄或皮膚血管擴張等副作用。由於臉部皮膚較薄，
因此使用時請特別小心。此外，症狀改善後請勿隨意繼續使用。



請仔細閱讀

使用上的注意事項



禁止事項

(若不遵守，現在的症狀會惡化，或者容易引發副作用)

1. 下列的人請勿使用：

曾因本藥劑或本藥劑的成分，引發過敏症狀的人

2. 請勿使用於下列部位：

- (1) 水痘、足癬、頑癬或正在化膿的患部
- (2) 眼睛及眼睛周圍

3. 請勿廣範圍使用於臉部

4. 請勿長期連續使用



諮詢事項

1. 下列的人於使用前，請諮詢醫師、藥劑師或登錄販賣者：

- (1) 正在接受醫師治療的人
- (2) 孕婦或可能懷孕的人
- (3) 曾因藥品等，引發過敏症狀的人
- (4) 患部為廣範圍的人
- (5) 浸潤和潰爛嚴重的人

2. 使用後，出現下列症狀的情況下，有可能是副作用，請立刻停止使用，攜帶此文件，諮詢醫師、藥劑師或登錄販賣者：

相關部位	症狀
皮膚	發疹、發紅、發癢
皮膚（患部）	足癬、頑癬等白癬、青春痘、化膿症狀、持續性的刺激感、白斑

3. 即使使用5~6天，症狀也沒有改善的情況下，請停止使用，攜帶此文件，諮詢醫師、藥劑師或登錄販賣者



療效及效果

濕疹、皮膚炎、汗疹、斑疹、發癢、凍瘡、蟲咬、
蕁麻疹



用法及用量

1天數次，塗抹適量於患部。

<用法及用量相關的注意事項>

1. 嚴格遵守規定的用法和用量。
2. 使兒童使用的情況下，請在家長的指導監督下使其使用。
3. 請注意，不要跑進眼睛。萬一跑進眼睛的情況下，請馬上以水或溫水沖洗。此外，症狀嚴重的情況下，請接受眼科醫師的診療。
4. 請只使用於外用，請勿口服。
5. 請勿以保鮮膜等透氣性差的物品覆蓋使用部位。此外，用於尿布會接觸到的部位時，請勿使用緊密貼合的尿布或塑膠製等具密閉性的尿褲。
6. 請勿用於妝前打底或刮鬍後使用。



成分及分量

Rinderon Vs 乳霜 是一種白色乳霜，每克含有以下成分：

成分	含量 (1g中)	功能
倍他米松 戊酸酯	1.2g	腎上腺皮質荷爾蒙之一， 可抑制發炎，鎮靜止癢

作為添加劑

含有白凡士林、液體石蠟、鯨蠟醇、聚氧乙烯硬脂酸酯、
對羥基苯甲酸丁酯、對羥基苯甲酸甲酯、磷酸二氫鈉、磷酸
和氫氧化鈉。



保管及使用上的注意事項

1. 請保管於陽光直射不到（濕氣少）
的陰涼處。
2. 請保管於兒童拿不到的地方。
3. 請勿換裝於其他容器
（可能導致誤用或變質）。
4. 請勿使用已過期的產品。



聯繫方式

關於本產品的詢問，請聯絡您購買的商店或下列單位。

製造商：Shionogi Healthcare Co., Ltd. 「醫療資訊中心」
電話：大阪 06-6209-6948、東京 03-3406-8450
服務時間：上午9點至下午5點（週六、週日及假日除外）

關於「副作用受害者救濟制度」

醫藥品醫療機器綜合機構

https://www.pmda.go.jp/kenkouhigai_camp/index.html
日本電話：0120-149-931

製造商

Shionogi Healthcare Co., Ltd.
2-6-18, Kitahama, Chuo-ku, Osaka, Japan

Rinderon Vs 乳霜

治療皮膚問題的關鍵在於快速癒合。

外用類固醇對於濕疹和皮膚炎等皮膚問題非常有效。

皮膚問題如皮膚炎、濕疹、斑疹及相關發癢是由皮膚炎症引起的。如果令人不適的發癢症狀持續很長時間，並持續抓撓皮膚，可能會使症狀惡化並留下疤痕。治療皮膚問題的關鍵是及早抑制炎症並盡快緩解症狀。因此，正確使用外用類固醇非常重要。

類固醇是於人體內產生而具有強效抗炎作用的物質。外用類固醇由化學物質製成，能夠減輕局部炎症。外用類固醇是化學合成的類固醇，具有局部減輕炎症的藥物。

對於日常的皮膚問題或各種皮膚炎皆可發揮效果。



※若患處化膿潰爛時，請勿使用本產品。

類固醇外用藥的強度分為5級

類固醇外用藥視作用強度分為5級。OTC醫藥品有「弱（weak）」、「普通（medium）」、「強（strong）」3級，Rinderon Vs 軟膏、乳霜、乳液所使用的戊酸貝皮質醇分類於「強（strong）」。



不含抗生素

皮膚炎通常會引起嚴重發癢，持續抓撓會削弱皮膚的屏障功能，使細菌更容易進入皮膚。此藥物可改善皮膚炎和發癢等症狀。請勿用於化膿部位。

狀態	非化膿性皮膚炎（無感染）	化膿性皮膚炎（感染）
可/不可使用	○	×

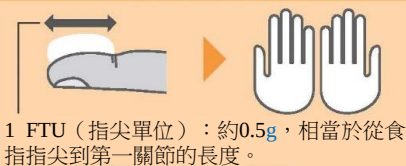
塗抹時的注意點

取適量塗抹

如果藥量少了，就沒有效果。如下圖所示，取適量1日塗抹1次～數次。

建議塗抹量

1 FTU相當於2個成人手掌面積的塗抹量。請根據患處大小調整用量。



1 FTU（指尖單位）：約0.5g，相當於從食指指尖到第一關節的長度。

輕輕塗抹

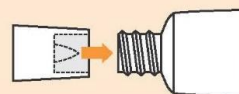
取適量藥膏塗抹於患處，輕輕塗抹整個患處，不要用力揉搓。基本原則是塗抹至表面變得黏膩。



請勿按揉促進吸收。

● 封尾軟管的打開方法

打開蓋子，將其倒置，並將蓋子上的突起部分牢固地插入封尾軟管開口處以打孔。



即使使用5～6天，症狀也沒有改善的情況下，請停止使用，攜帶此文件，諮詢醫師、藥劑師或登錄販賣者。

關於副作用

當外用類固醇按使用期限和用量正確使用時，副作用發生率較低。如果長期使用，皮膚可能會變白或變薄。此外，如果用於感染足癬等的部位，症狀可能會惡化。

日常生活注意事項

- ❑發癢在身體變暖時會加劇，因此可用溫水短時間沐浴以減輕發癢狀況。
- ❑用柔軟的毛巾或手輕柔地清潔身體。
- ❑避免皮膚直接接觸由羊毛或合成纖維製成的衣服和床上用品。
- ❑避免吃刺激性的東西如酒精和辛辣食物。

製品情報
Product features

